



LES SOINS A DOMICILE

Un récit préparé par la Croix Rouge américaine pour
la Conférence Internationale de la Croix Rouge à
Stockholm, Suède, le 20-30 août, 1948



Introduction

Dans un monde qui s'efforce de garder la paix, il y a un but sur lequel on peut tous être en accord-- le besoin de protéger la santé des gens de chacun de nos pays. Notre salut même: "Comment allez-vous?" dit dans n'importe quelle langue a des nuances d'intérêt dans l'importante question: "Comment est votre santé?" Ce n'est pas surprenant alors que les sociétés de la Croix Rouge se rallient derrière un programme pour augmenter la santé de nos familles et pour soulager et détourner la maladie. La Croix Rouge croit que la considération la plus importante dans ce programme est l'instruction du public dans les simples procédés qui sont nécessaires pour les soins donnés aux malades, aux enfants et aux gens âgés. Cette instruction ne prépare pas les gens à donner des soins professionnels; de plus, il ne les prépare pas à soigner les malades en vue d'être payé.

L'origine

Dès 1908 Mabel T. Boardman, un membre du Comité Central de la Croix Rouge américaine ainsi qu'une volontaire, a reconnu le grand besoin de soins à domicile et a persuadé des infirmières de Washington à donner des instructions et des démonstrations à certains groupes de gens. Elle avait auparavant obtenu l'avis et l'appui des gens en tête des professions et des organisations

d'infirmières. Quelques années plus tard, en 1913, Jane A. Delano, la première directrice du Service de Soins à Domicile, a écrit le premier manuel sur ce sujet. Depuis ce temps, la Croix Rouge américaine a sans cesse encouragé ce programme d'instruction, et au cours des années, plus de trois millions de personnes ont reçu des certificats de ce service.

Le programme de soins à domicile a été accepté comme une activité de la Croix Rouge par l'interprétation des responsabilités qui lui ont été imposées par son contrat avec le Congrès, qui lui ordonne non seulement de diminuer la misère causée par la peste mais aussi d'organiser et d'exécuter des moyens de détourner ces misères. La Croix Rouge a réalisé qu'en aidant à la ménagère à reconnaître les symptômes de la maladie et en l'instruisant dans les simples soins recommandés par le médecin, beaucoup de peines pourraient être évitées et améliorées.

L'intérêt du public dans cette forme d'instruction a été maintenu durant les années et a été beaucoup augmenté par des circonstances critiques. Pendant la première guerre, par exemple, un grand nombre de jeunes gens n'ont pas été acceptés dans le service militaire à cause d'une déficience physique et mentale. Les officiers sanitaires, ainsi que le monde en général, étaient beaucoup

troublés par cette preuve de manque de soins suffisants pour la santé de nos enfants. L'épidémie d'influenza de 1918 nous a montré d'une manière dramatique le manque d'habileté du peuple américain dans les simples soins à domicile.

La Croix Rouge américaine a graduellement étendu dans la nation ce programme d'instruction comme une partie des activités qu'elle avait commencées avec un programme d'enrôlement d'infirmières pour servir en temps de guerre et de sinistre. La nécessité d'instruction dans ces soins à domicile est évidemment très grande dans les circonstances critiques, telles qu'en temps de guerre et d'épidémies. A ce moment là, chaque homme reconnaît que la maladie et la peine peuvent le toucher. Il ressent un besoin d'une assurance qui est le résultat seul du savoir-faire en de telles circonstances.

Le personnel professionnel comprend, cependant que ce besoin existe toujours parce que la maladie est notre plus grand désastre et un qui est toujours avec nous. En dépit du fait que nous ajoutons au nombre de lits d'hôpitaux, la plupart des malades sont soignés chez-eux, et généralement par la ménagère. Ce problème de soins à domicile devient de plus en plus important à cause du change dans l'âge de la population. Comme plusieurs autres pays, les Etats-Unis trouvent

qu'en dépit d'une plus grande natalité durant les dernières années, la proportion de vieillards grandit toujours. Beaucoup d'entre eux auront besoin de soins chez-eux.

A mesure qu'avancent les méthodes de prévention et de soins de maladies contagieuses et à mesure que le diagnostic devient plus exact, la proportion des personnes qui souffrent des maladies chroniques devient plus grande. Les maladies chroniques ont jusqu'à présent été considérées comme un problème des âgés, mais des études récemment faites nous indiquent qu'au moins la moitié de tels cas existe chez les gens âgés de moins de quarante-cinq ans. Dans plusieurs cas, ceux qui souffrent des maladies chroniques peuvent être mieux soignés chez-eux. La tendance d'abréger le temps qu'un malade demeure dans l'hôpital, ainsi que notre grande natalité a augmenté le besoin de services à domicile.

Le but de
l'instruction
de soins à
domicile

En offrant un cours dans les soins à domicile, la Croix Rouge désire offrir au monde l'occasion d'apprendre:

1. A reconnaître quelques-uns des symptômes de maladie et de les raconter exactement au médecin.
2. A rendre le malade confortable et à accomplir les simples traitements recommandés par le

médecin.

3. A comprendre quels soins doivent être donnés à la femme dans la période pré-natale et post-natale ainsi que les soins pour le bébé et le jeune enfant.
4. A connaître les ressources médicales et sanitaires qui pourront aider à la prévention d'une maladie et aux soins des malades.
5. A comprendre et à apprécier sa responsabilité dans le développement des maladies contagieuses dans la famille et dans la communauté.

Matériaux d'instruction

Parmi les matériaux d'instruction préparés par la Croix Rouge américaine, il y a un manuel qui est révisé de temps en temps afin de le garder au courant des affaires. Les membres du cours de soins à domicile peuvent acheter ce manuel pour une somme qui défraie les dépenses d'imprimerie. D'autres matériaux sont préparés lorsque certaines circonstances l'exigent. Des guides pour les instructeurs, des plans de leçons, et d'autres suggestions pour les instructeurs sont aussi préparés et mis à leur portée.

Afin d'assurer leur exactitude, tous ces matériaux sont soigneusement lus par des experts dans les matières

dont ils se concernent. Par des conférences avec les autorités sanitaires dans la nation, dans les états et dans les régions, l'on fait un effort pour adapter le matériel aux besoins spécifiques.

Maintenant le cours de soins à domicile est enseigné par des infirmières qui ont été données l'autorité d'instructrices par la Croix Rouge. Dans plusieurs communautés cette instruction se donne comme une phase du programme de classe, ou elle est offerte aux élèves comme une activité hors le temps d'étude. Les bureaux sanitaires locaux peuvent aussi offrir ce cours en entier ou en partie comme une phase de leur programme. Cependant, ce qui est plus ordinaire c'est que la Croix Rouge elle-même organise ces cours avec l'assistance des infirmières, qu'elles soient professionnelles ou volontaires. Ce projet se divise en cinq plans d'instruction qui doivent remplir les besoins de la communauté.

Plans
d'instruction

1. Un cours de six leçons dans les soins à domicile: six sessions, comprenant deux heures chacune, de démonstrations, de pratiques, et de discussions. Trente-trois procédés, estimés les plus utiles aux soins à domicile, ont été choisis et une manière d'accomplir chacun est enseignée

par moyen de démonstrations et d'applications. L'enseignement de ce cours exige une préparation spéciale pour l'instructeur.

2. Un cours de six heures dans les soins envers la mère l'enfant et la famille: six sessions de deux heures. Ce cours offre de l'information concernant les soins pré-natales et post-natales, le développement des jeunes enfants, les soins envers les jeunes enfants, et les conditions pour améliorer la santé de la famille. L'enseignement de ce cours exige aussi un cours spécial pour l'instructeur.
3. Le cours d'écoles secondaires (30 heures): pour les enfants d'écoles secondaires. Ce cours peut être donné dans l'école hors le temps d'étude.
4. Le cours de collègue (48 heures): ce cours a été spécialement organisé pour les élèves qui se préparent dans des carrières de services à la communauté, soit comme instituteurs, ou comme membres d'organisations qui s'intéressent à la jeunesse.
5. Cours régulier (24 heures) ce cours est ordinairement donné en périodes de deux heures et touche aux soins envers la mère, l'enfant et la famille. Ce cours s'offre où il n'y a aucun instructeur

spécialement préparé pour enseigner ce cours, ou quand on doit changer le contenu du cours à cause d'un besoin spécial de la communauté.

Ces cours peuvent être suivis par les garçons et les hommes ainsi que par les jeunes filles et les femmes. Les autorités d'écoles secondaires et de collèges peuvent demander à la Croix Rouge de les assister en fournissant les instructeurs et les matériaux.

Cours d'instructrices

Afin d'assister les instructeurs dans l'enseignement plus spécialisé, on a organisé un programme de cours d'instructrices. Ce projet a été développé durant la dernière guerre afin d'aider les infirmières à instruire le plus grand nombre dans le moins de temps possible. On a préparé des plans d'instruction pour Les soins à domicile, Les soins envers la mère, l'enfant et la famille, et Le cours des écoles secondaires. Ils ont été développés avec de très grands soins afin de les rendre compréhensibles à tout le monde, d'assurer leur exactitude et d'assurer aussi qu'ils contiennent l'information dont on a le plus besoin dans les services aux malades. Ces plans d'instruction servent comme guide à l'instructrice par leur contenu, leur ordre et leurs aides visuelles.

Il est nécessaire que

l'institutrice reçoive une interprétation précise de ces plans et qu'elle s'exerce dans ces méthodes si elle veut s'en servir avec intelligence et aise. Afin d'offrir le meilleur cours possible aux institutrices, des cours ont été soigneusement préparés et sont offerts aux infirmières qui désirent devenir institutrices.

Ce cours de préparation se divise en deux parties:

1. La période d'instruction intense. Durant ce temps une institutrice-infirmière qui est aussi la surveillante des cours de préparation, démontre et interprète le contenu du cours, et les infirmières étudiant le rôle d'institutrices donnent des démonstrations et chacune à son tour enseigne une partie assignée.
2. La période d'enseignement surveillé. Durant ce temps chaque institutrice-en-préparation enseigne un cours de six leçons sous la surveillance de son institutrice.

Les cours préparatifs d'institutrices sont ordinairement donnés à des groupes de dix infirmières mais ils peuvent être donnés qu'à une seule. Les cours pour les institutrices ainsi que ceux pour les élèves ont été développés selon certains principes fondamentaux d'éducation avec une considération spéciale aux points ci-dessous:

1. L'on apprend en faisant. En autres mots, l'on fait bien une chose après l'avoir bien pratiquée.
2. Un exemple d'un procédé bien accompli est présenté par l'institutrice et ensuite expliqué avant que l'élève s'exerce à l'appliquer.
3. L'application du principe par l'élève doit être exacte dès le commencement.
4. L'exercice surveillé suit toujours la démonstration.
5. L'assistance est donnée de nouveau lorsque les élèves en ont besoin.
6. Le propre lieu et les propres matériaux sont nécessaires pour l'enseignement effectif.
7. L'on doit se souvenir que ce qui est essentiel dans l'enseignement exige que l'on considère les différences individuelles et que l'on fournisse une satisfaction dans l'étude.

Une explication de ce qui se fait, comment il se fait et pourquoi il se fait d'une telle manière accompagne chaque procédé ou partie de procédé comme il est (1) démontré par l'institutrice, et (2) pratiqué par l'élève.

Chaque procédé est divisé en des groupes facilement appris et ces groupes sont divisés encore en degrés

qui rendront la tâche de l'élève plus facile. Afin de bien apprendre une leçon, l'élève s'exerce dans ces degrés et elle est guidée et corrigée par l'institutrice. Ce cours a pour but de fournir les instructrices-infirmières (1) avec une base solide pour enseigner les groupes et pour se servir des aides visuelles, (2) avec l'habileté de reconnaître les différences individuelles des élèves, (3) avec l'habileté d'accomoder les matériaux aux besoins de chaque groupe, (4) avec une confiance en elle-même.

Les respon-
sabilités du
chapitre

La responsabilité de fournir des cours de soins à domicile est celle des chapitres de la Croix Rouge. Avec le secours des autorités sanitaires et éducatifs, le chapitre détermine le besoin de la communauté pour une instruction de cette sorte, ainsi que la meilleure manière de la fournir. Un comité du chapitre prépare les salles de classes et il fournit les moyens nécessaires aux démonstrations de l'institutrice et aux exercices des élèves. Le comité trouve des instructrices qui veulent consentir à enseigner les classes et il s'occupe de leur cours de préparation. Les instructrices sont munies de plans, d'affiches, et d'autres matériaux nécessaires à l'enseignement. Par une campagne de publicité spéciale, la communauté est ensuite informée des occasions d'instruction.

Les respon-
sabilités
nationales

Le personnel au siège central, travaillant toujours avec d'autres sociétés sanitaires et éducatifs, détermine alors les principes qui gouverneront le programme. Ce personnel prépare aussi des plans d'enseignement, ainsi que des brochures et des affiches qui devront servir à guider ou à encourager les programmes dans le chapitre et il lui donne un secours direct par ses visites et sa correspondance. Cette correspondance peut interpréter les soins à domicile et elle peut assister le chapitre dans la formation d'un comité de membres de la communauté qui ont montré un intérêt à encourager et à diriger le programme. Le personnel national assiste aussi dans le recrutement des infirmières qui devront servir comme instructrices et il fournit la surveillance qui assurera un programme qui fera honneur à l'organisation.

Quoique la réaction générale aux programmes de soins à domicile a été très excellente, il nous reste encore des problèmes difficiles à résoudre. Celui le plus évident concerne la manière par laquelle on peut toucher un nombre suffisant. Bien que nous ayons recruté un grand nombre d'instructrices volontaires, la préparation et la surveillance de ces volontaires exigent un personnel régulier. De plus, il est difficile à introduire de telle instruction dans

les régions isolées puisque la préparation et la surveillance s'accomplissent plus facilement dans les villes. Nous nous efforçons maintenant de mieux servir notre population rurale.

Nous avons essayé de présenter dans ce récit les éléments essentiels du programme qui a été établi pour subvenir aux besoins de ce pays. Evidemment, ce n'est qu'un des programmes qui fonctionnent depuis plusieurs années dans les sociétés de la Croix Rouge dans tout le monde. Les infirmières d'outre-mer qui ont visité la Croix Rouge américaine durant les deux dernières années nous ont donné beaucoup d'idées intéressantes et encourageantes lorsqu'elles nous ont décrit les cours de soins à domicile qui se donnent dans leur pays.

In 1945, sur la demande de la Ligue, la Croix Rouge américaine a traduit en espagnol le manuel des soins à domicile et la Ligue l'a rendu accessible à tout le monde espagnol qui désirait s'en servir.

L'on reconnaît le besoin dans le monde entier de fournir à la ménagère le moyen de soins à domicile, et les sociétés de la Croix Rouge s'efforcent de pourvoir à ce besoin. Par le moyen du Bureau d'Infirmières de la Ligue, nous, comme infirmières, avons l'occasion de partager nos idées et nos expériences les unes avec les

autres ainsi que de continuer ce programme d'instruction de soins à domicile et par cette façon, d'améliorer la santé et le bonheur du genre humain.

LA CROIX ROUGE AMERICAINE NATIONALE
WASHINGTON, D.C.